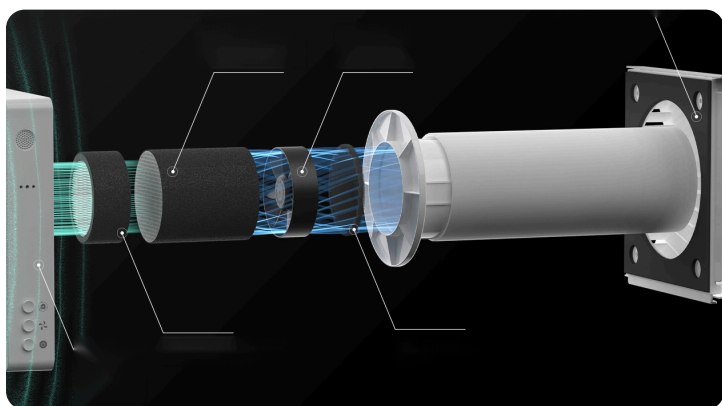


FRESHFLOW R110

Használati útmutató
hővisszanyerő készülékhez



Egyhelyiséges hővisszanyerő készülék akár 97% hővisszanyeréssel

CE

a felhasználó és a szakképzett szerelő számára

Biztonsági követelmények

- Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.
- A telepítést és a szervizelést a jelen útmutatónak, valamint az érvényes építési és villamossági előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
- A biztonsági előírások be nem tartása személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást kaptak.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem tarthatják karban a készüléket.
- A sérült tápkábelt szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Javasolt a készüléket a padló felett 2,1 m-nél magasabbra szerelni.
- Az elszívó ventilátorok befolyásolhatják a gázt vagy más tüzelőanyagot égető készülékek működését – megfelelő levegő-utánpótlásról kell gondoskodni, hogy a füstgázok ne áramoljanak vissza a helyiségbe.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból. A távirányítót tartsa gyermekektől távol – az elem lenyelése balesetet okozhat.

Az útmutatóban használt jelölések



FIGYELMEZTETÉS

Egészséget vagy életet fenyegető veszélyre vonatkozó információ.



TILOS

Nem megengedett művelet.

Óvintézkedések a telepítés során



Minden javítás vagy karbantartás előtt válassza le a készüléket a tápellátásról.



Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet meghaladja a megengedett üzemi tartományt.



Ne szerelje a készüléket hóforrás vagy nyílt láng közelébe.



A készüléket óvatosan csomagolja ki, és ellenőrizze, nem sérült-e a szállítás során.



Ne használjon sérült készüléket vagy sérült tápkábelt.



A szerelés során tartsa be az elektromos kéziszerszámok használatára vonatkozó biztonsági előírásokat.



Ne érintse meg a készüléket vagy a szabályozót nedves kézzel.



Gyermekek nem kezelhetik a készüléket, és nem játszhatnak vele.



Ne tisztítsa a készüléket vízzel – óvja az elektromos alkatrészeket az elárasztástól.



Ne zárja el a légcsatornát, amíg a készülék üzemel.



Karbantartás előtt válassza le a ventilátort a tápforrásról.



Ne sértse meg a tápkábelt, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.

Rendeltetés

A FRESHFLOW R110 egyhelyiséges, hővisszanyerős szellőztető egység, amelyet lakásokba, házakba, irodákba, szállodákba, kávézókba és tantermekbe terveztek. Folyamatos friss levegő ellátást biztosít az ablakok kinyitása nélkül, és az elszívott levegő hőenergiájának akár 97%-át visszanyeri.

A készülék folyamatos üzemre készült. Nem alkalmas konyhai páraelszívók páráinak elvezetésére, sem épületek szárítására nedves munkák után.

A csomag tartalma

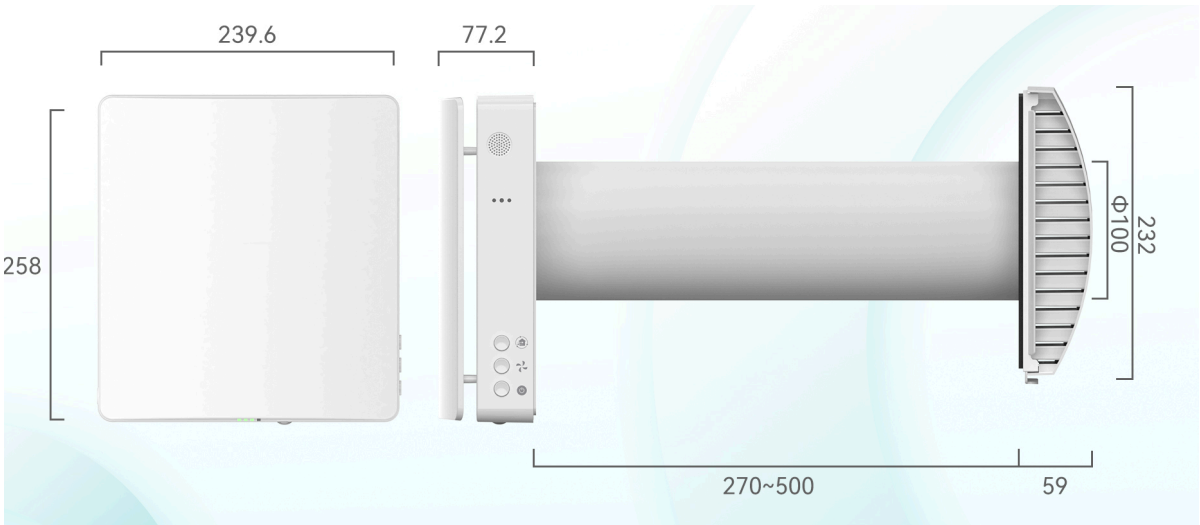
- Szellőztető egység – 1 db
- Távírányító – 1 db
- Használati útmutató – 1 db
- Légcsatorna külső ráccsal – 1 db
- Csavar- és tiplikészlet – 1 készlet

Műszaki paraméterek

Paraméter	Mértékegység	Érték
Feszültség / frekvencia	V, Hz	220–240, 50/60
Teljesítményfelvétel	W	5,9
Ventilátor fordulatszáma (max.)	ford./perc	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Légszállítás befúvás / elszívás üzemmódban	m³/h	10 / 20 / 25
Légszállítás hővisszanyerő üzemmódban	m³/h	5 / 10 / 12,5
Légszállítás befúvás / elszívás üzemmódban	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Légszállítás hővisszanyerő üzemmódban	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Max. légszállítás (intenzív üzemmód)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Hangnyomásszint	dB(A)	31,2
Hővisszanyerés	%	max. 97
Védettség	—	IPX4, I. osztály
Légcsatorna átmérője	mm	100
SEC osztály	—	A
Szerelés módja	—	fali tartó
Nettó tömeg	kg	2,7

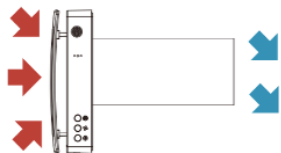
*A készülék 100–240 V tartományú váltakozó feszültséggel működik.

Befoglaló méretek (mm)

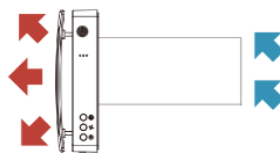


75 másodperces munkaciklus

A kerámia regeneratív hőcserélő 75 másodperces ciklusokban működik. Az első ciklusban a helyiség meleg, elhasznált levegője áthalad a hőcserélőn, és átadja annak a hőt és a nedvességet. 75 másodperc után a ventilátor megfordítja a forgásirányt: a friss külső levegő áthalad a felmelegedett hőcserélőn, és felmelegedve, a belső hőmérsékletéhez közeli hőmérsékleten tér vissza a helyiségbe. Nyáron a folyamat fordítva zajlik – a helyiség hűvösebb levegője lehűti a hőcserélőt, a beáramló meleg külső levegő pedig előhűtést kap.



Elszívás üzemmód



Befűtés üzemmód

Üzemmódok

Hővisszanyerés	Ciklikus működés 75 másodpercenként hővisszanyeréssel – alapüzemmód, folyamatos működéshez ajánlott.
Befűtés	Folyamatos külső levegő bevezetés, hővisszanyerés nélkül.
Elszívás	Folyamatos levegőelszívás a helyiségből, hővisszanyerés nélkül.
Intenzív üzemmód	A légszállítás ideiglenes növelése 30 m³/h-ig, pl. főzés után.
Éjszakai üzemmód	Működés a legalacsonyabb fokozaton, csökkentett zajszinttel.

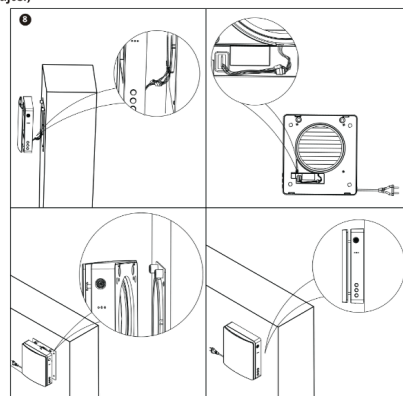
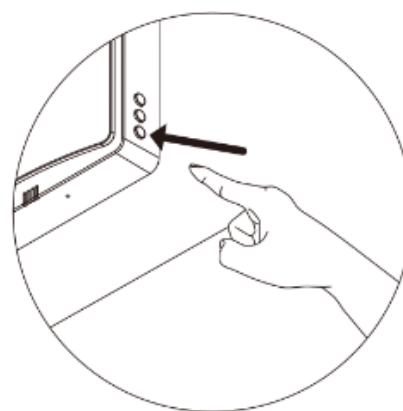
A légszállítás három fokozatban állítható: 10, 20 és 25 m³/h befűtés és elszívás üzemmódban, valamint 5, 10 és 12,5 m³/h hővisszanyerő üzemmódban.

A nyílás előkészítése

- Válasszon külső falat, tartva legalább 300 mm távolságot a mennyezettől és a saroktól, valamint 2,1 m-t a padlótól.
- Fúrjon 105–110 mm átmérőjű nyílást 2–3°-os kifelé lejtéssel, hogy a kondenzátum szabadon elfolyhasson.
- Tisztítsa meg a nyílást, és helyezze bele a falvastagságra vágott légcsatornát (280–470 mm tartomány).
- Kívülről szerelje fel az esővédő rácsot.

Az egység felszerelése

- Illessze a falra a tartót, jelölje be és fúrja ki a furatokat, helyezze be a tipliket, és csavarozza fel a tartót.
- Tolja be a kerámiamagot és a szűrőket a légcsatornába az iránymegjelölés szerint.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a sorkapocshoz a polaritás betartásával.
- Akassza az egységet a tartóra, és pattintsa a helyére az előlapot.



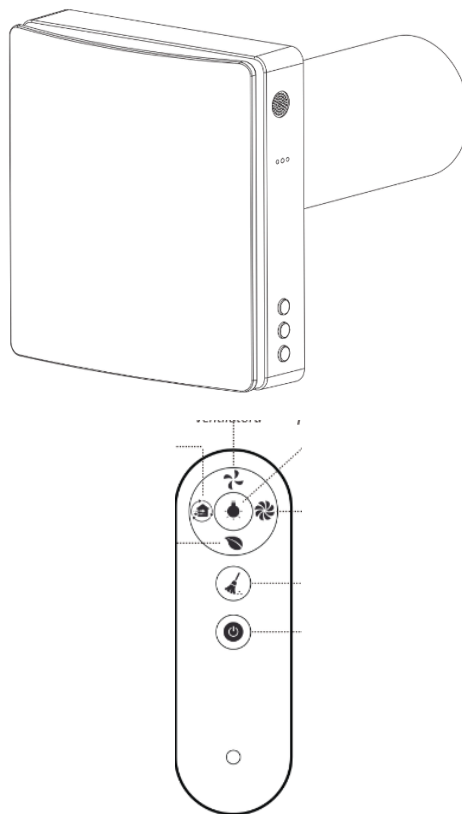
A villamos bekötést kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező személy végezheti. A csatlakoztatás előtt feszültségmentesítse az áramkört.

Az egység

- Sima felületű előlap rejtett levegőbeszívással.
- Kerámia regeneratív hőcserélő akár 97% visszanyeréssel.
- Előszűrő és kimeneti szűrő, amely véd a portól és a rovaroktól.
- Automatikus zsalu, amely a készülék leállása után lezárja a légcsatornát.
- RESET gomb és infravörös érzékelő a burkolaton.

LED jelzések

Zöld fény	Befűtés üzemmód
Piros fény	Elszívás üzemmód
Kék fény	Hővisszanyerő üzemmód
Villogó kék	Bekapcsolt nedvességelvezetés
Villogó piros	Emlékeztető a szűrők tisztítására (960 üzemóra után)
Piros, 4 gyors villanás	A szűrőszámláló nullázása



Távírányító

Fokozat +/-	Váltás a ventilátor három fokozata között
MODE	Az üzemmód módosítása
Világítás	A jelző LED-ek be- és kikapcsolása
Boost	Működés maximális légszállítással 30 percig
Szűrő nullázása	A szűrők tisztítása után tartsa nyomva 5 másodpercig
ON/OFF	A készülék be- és kikapcsolása

A távírányító első használata előtt vegye ki a CR2025 elem szigetelőcsíkját. A maximális hatótávolság 15 m.

LEADER és FOLLOWER

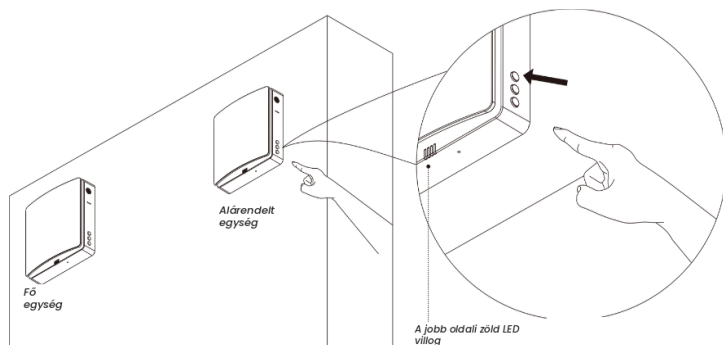
Két egység vezeték nélkül összekapcsolható. Az egyik fő egységként (LEADER), a másik alárendelt egységként (FOLLOWER) működik. Hővisszanyerő üzemmódban felváltva dolgoznak: amíg az egyik friss levegőt fúj be, a másik elszívja az elhasznált levegőt – így kiegyensúlyozott szellőztető rendszer jön létre.



Ajánlott maximális távolság az egységek között: 15 m

Fő egység: tartsa nyomva a RESET gombot 6 másodpercig – a LED1 kékén villogni kezd, és az egység LEADER-ként párosítási módba lép.

Alárendelt egység: tartsa nyomva a RESET gombot 9 másodpercig – a LED1 és a LED2 kékén villog. Négy gyors kék villanás jelzi a párosítás befejezését.



A jel akár 180 mm vastag válaszfalakon is áthatol. Kerülje a fém szerkezetek és alumínium álmennyezetek mögötti szerelést.

Első csatlakozás az alkalmazáshoz

- Töltse le a Smart Life vagy a Tuya alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Playből, és hozzon létre fiókot.
- Kapcsolja be a telefonon a Wi-Fi-t, és csatlakozzon 2,4 GHz-es hálózathoz.
- Tartsa nyomva az egységen a RESET gombot 3 másodpercig – a zöld LED1 villogni kezd.
- Az alkalmazásban válassza az eszköz hozzáadását, és adja meg a Wi-Fi hálózati jelszavát.
- Négy gyors zöld villanás jelzi a sikeres csatlakozást.

Az alkalmazásban elérhető funkciók

- Be- és kikapcsolás, valamint a fokozat és az üzemmód kiválasztása.
- Heti program és időzítő.
- A külső hőmérséklet és a páratartalom megjelenítése.
- Több egység csoportos vezérlése egyszerre.
- Emlékeztető a szűrők cseréjére.
- Együtműködés az Amazon Alexával és a Google Asszisztenssel.



A Wi-Fi beállítások visszaállítása: tartsa nyomva a RESET gombot 15 másodpercig – a LED-ek egymás után pirosan, zölden és kékén villannak.

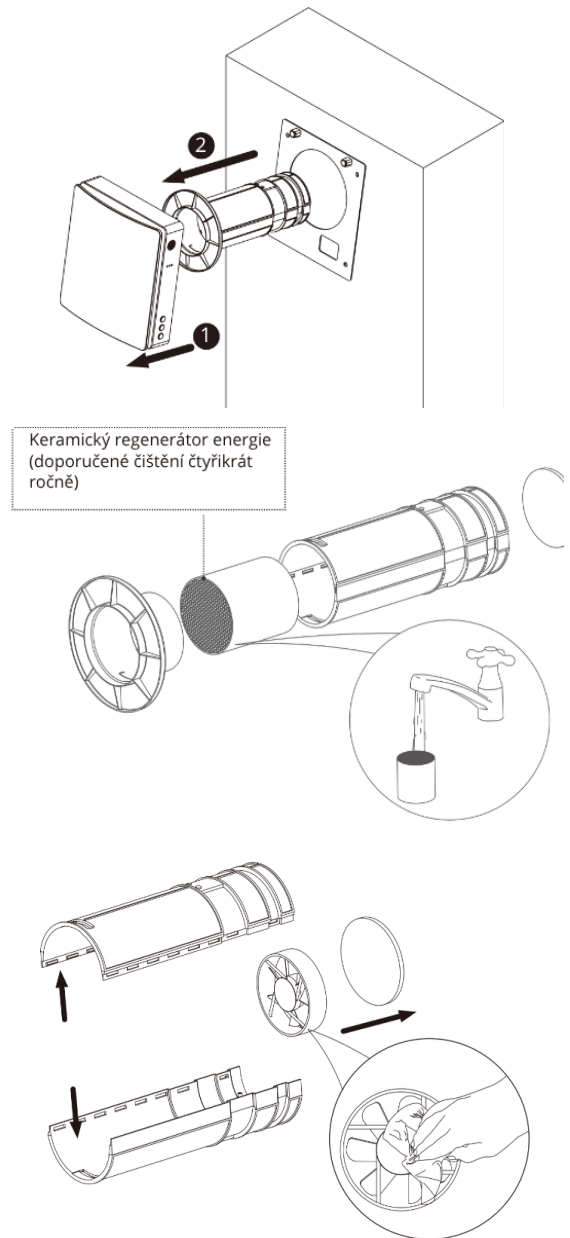
Tisztítás (évente egyszer)

- Válassza le a készüléket a tápellátásról, és vegye le az előlapot.
- Vegye ki a szűrőket és a kerámia hőcserélőt a légcsatornából.
- Öblítse le vagy porszívózza ki az előszűrőt, alaposan szárítsa meg, és helyezze vissza.
- A kerámia hőcserélőt puha kefével porszívózza ki – ne mossa folyó víz alatt.
- A járókerék lapátjait puha kefével vagy ronggyal tisztítsa, oldószerek és éles szerszámok nélkül.
- Összeszerelés után a RESET gombbal nullázza a szűrőszámlálót.

A szűrőket évente legalább 4 alkalommal tisztítsa, poros környezetben gyakrabban. A szennyezett szűrő csökkenti a légszállítást és növeli a működési zajt.

Tárolás és szállítás

- A készüléket eredeti csomagolásában, száraz helyen, vegyi gőzöktől távol tárolja.
- Úgy szállítsa, hogy védve legyen a rázkódástól, ütésektől és az időjárás hatásaitól.



Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Nincs tápellátás vagy meglazult a kábel	Ellenőrizze a biztosítékot és a hálózati csatlakozást
	A készüléket a távirányítóval kikapcsolták	Kapcsolja be újra az ON/OFF gombbal
Alacsony légszállítás	Szennyezett szűrők vagy hőcserélő	Tisztítsa meg a szűrőket és a kerámia hőcserélőt
	Eltakart levegő be- vagy kilépés	Távolítsa el az akadályokat a légcsatornából és a külső rácsból
Zajos működés	Szennyezett ventilátor járókerék	Tisztítsa meg a járókerék lapátjait
	Az egység nincs vízszintesen felszerelve	Ellenőrizze a fali tartó rögzítését
A távirányító nem működik	Lemerült elem vagy szigetelőcsík	Cserélje ki a CR2025 elemet, távolítsa el a szigetelőcsíkot
	Akadály a távirányító és az érzékelő között	Irányítsa a távirányítót közvetlenül az egységre, legfeljebb 15 m-ről
Nincs Wi-Fi kapcsolat	5 GHz-es hálózat 2,4 GHz helyett	Csatlakoztassa a telefont 2,4 GHz-es hálózathoz, és ismételje meg a párosítást
	Hibás hálózati jelszó	Állítsa vissza a beállításokat (RESET 15 s), és ismételje meg a konfigurálást
Villogó piros LED	Eltelt 960 üzemóra	Tisztítsa meg a szűrőket, és nullázza a számlálót (RESET 12 s)
Kondenzátum a légcsatornában	Túl kicsi a légcsatorna lejtése	Állítsa a légcsatorna lejtését 2–3°-ra kifelé

Garancia

A termékre a gyártó 24 hónapos garanciát vállal az eladás napjától számítva. A garancia nem terjed ki a helytelen szerelésből, az adattáblán megadottól eltérő feszültségről történő táplálásból, a rendeltetéstől eltérő körülmények közötti üzemeltetésből, valamint a jelen útmutatóban leírt karbantartás elmulasztásából eredő károkra.

CE megfelelési nyilatkozat

Az ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Lengyelország, saját felelősségére kijelenti, hogy a **FRESHFLOW R110 egyhelyiséges hővisszanyerő készülék** megfelel az Európai Unió következő irányelvei követelményeinek:

- 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv (LVD),
- 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (EMC),
- 2011/65/EU irányelv a veszélyes anyagok korlátozásáról (RoHS),
- 1253/2014 rendelet a szellőztetőberendezések környezettudatos tervezési követelményeiről.

A megfelelésértékelés harmonizált szabványok alapján történt. A műszaki dokumentációt a cég székhelyén őrzik. A termék CE jelöléssel van ellátva.

Kiállítás helye és dátuma: Tychy, 2026.01.01. | Származási ország: Kína